کتابهای خارجی: دیوان سیف الدین اسفرنگیو چند کتاب دیگر

افشار، ایرج

دیوان سیف اسفرنگ که از شعرای معتبر فارسی در قرن هفتم هجری‏ است تاکنون چاپ نشده بود.طبعی که خانم زبیده صدیقی از فضلای‏ پاکستان از این متن اصیل به دوستداران شعر کهن فارسی عرضه کرده است بر اساس چهار نسخه است و قدیمترین آنها نسخه‏ای است از آن سال 754 بخط علی ابن محمد کفش دوز.نسخ دیگر اساس کتابت عصر صفوی است. مصحح ضمنا به پنج نسخهء دیگر هم که یکی از آنها مورخ 810 است‏ نگریسته و متنی از مجموع به نسخه فراهم کرده است که حاوی دوازده هزار بیت است.

سیف الدین قصیده سرا است و طبعا قطعه‏هائی هم دارد که از همان‏ زمره است.غزلیات سیف الدین زیاد نیست و لطف ابیات غزلسرایان را ندارد.اهمیت شعرش در قصیده است.این قصاید هم از حیث لغت و زبان در خور توجه است و هم از حیث نکات تاریخی و اطلاعات مربوط به ممدوحین او.سیف الدین هم مادح سلاطین است و هم ستایشگر عارفان‏ اتابک قطب الدین محمود شاه یزدی را در چند قصیده به همان دلدادگی‏ مدح کرده است که سیف الدین باخرزی عارف مشهور را،و باید گفت که‏ نسبت به همنام خود ارادت عارفانه می‏ورزیده است در حالی‏که شاید از اتابک یزدی که فرسنگهای درازی از محل توطن سیف دورتر حکومت و امارت می‏کرد به صله و نواختی متمتع می‏شده است،همانطور که به مدح‏ علاء الدین محمد خوارزمشاهی نیز پرداخته است.